

Решение на Съда (голям състав) от 15 юли 2021 г. — Европейска комисия/Landesbank Baden-Württemberg (C-584/20 P), Единен съвет за реструктуриране/Landesbank Baden-Württemberg (C-621/20 P)

(Съединени дела C-584/20 P и C-621/20 P) <sup>(1)</sup>

(Обжалване — Банков съюз — Единен механизъм за реструктуриране (ЕМП) — Единен фонд за реструктуриране (ЕФП) — Изчисляване на предварителните вноски за 2017 г. — Удостоверяване на решение на Единния съвет за реструктуриране (ЕСП) — Задължение за лотивиране — Поверителна информация — Законосъобразност на Делегиран регламент (ЕС) 2015/63)

(2021/C 349/16)

Език на производството: немски

## Страни

(дело C-584/20 P)

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: D. Triantafyllou, A. Nijenhuis, V. Di Bucci и A. Steiblyté)

Други страни в производството: Landesbank Baden-Württemberg (представители: H. Berger и M. Weber, Rechtsanwälte), Единен съвет за реструктуриране (ЕСП) (представители: K.-P. Wojcik, P. A. Messina, J. Kerlin и H. Ehlers, подпомагани от H.-G. Kamann и P. Gey, Rechtsanwälte, и F. Louis, avocat)

Встъпила страна, подпомагаща жалбоподателя: Кралство Испания (представител: J. Rodríguez de la Rúa Puig)

Встъпили страни, подпомагащи Landesbank Baden-Württemberg: Fédération bancaire française (представители: A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi и M. Dalon, avocats)

(дело C-621/20 P)

Жалбоподател: Единен съвет за реструктуриране (ЕСП) (представители: K. P. Wojcik, P. A. Messina, J. Kerlin и H. Ehlers, подпомагани от H. G. Kamann и P. Gey, Rechtsanwälte, и F. Louis, avocat)

Други страни в производството: Landesbank Baden-Württemberg (представители: H. Berger и M. Weber, Rechtsanwälte), Европейска комисия (представители: D. Triantafyllou, A. Nijenhuis, V. Di Bucci и A. Steiblyté)

Встъпила страна, подпомагаща жалбоподателя: Кралство Испания (представител: J. Rodríguez de la Rúa Puig)

Встъпила страна, подпомагаща Landesbank Baden-Württemberg: Fédération bancaire française, установена в Париж (Франция), представлявана от A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi и M. Dalon, avocats

## Диспозитив

- 1) Отменя решение на Общия съд на Европейския съюз от 23 септември 2020 г., Landesbank Baden-Württemberg/ЕСП (T-411/17, EU:T:2020:435).
- 2) Отменя решението на Единния съвет за реструктуриране, прието на изпълнителната му сесия от 11 април 2017 г., относно изчисляването на предварителните вноски за 2017 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2017/05), в частта, в която се отнася до Landesbank Baden-Württemberg.
- 3) Запазва последиците на решението на Единния съвет за реструктуриране, прието на изпълнителната му сесия от 11 април 2017 г., относно изчисляването на предварителните вноски за 2017 г. в Единния фонд за реструктуриране (SRB/ES/SRF/2017/05), в частта, в която се отнася до Landesbank Baden-Württemberg, до влизането в сила на ново решение на Единния съвет за реструктуриране относно определянето на предварителната вноска в Единния фонд за реструктуриране на тази институция за 2017 г. в разумен срок, който не може да надвишава шест месеца, считано от датата на обявяване на настоящото решение.
- 4) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски както в първоинстанционното производство, така и в производството по обжалване.

- 5) Единният съвет за реструктуриране понася, освен направените от него съдебни разноски в първоинстанционното производство и в производството по обжалване, и тези на Landesbank Baden-Württemberg в първоинстанционното производство.
- 6) Landesbank Baden-Württemberg, Fédération bancaire française и Кралство Испания понасят направените от тях съдебни разноски в производството по обжалване.

(<sup>1</sup>) ОВ С 423, 7.12.2020 г.  
ОВ С 443, 21.12.2020 г.

**Решение на Съда (голям състав) от 15 юли 2021 г. (преюдициално запитване от Appeal Tribunal (Северна Ирландия) — Обединено кралство) — CG/The Department for Communities in Northern Ireland**

(Дело C-709/20) (<sup>1</sup>)

*(Преюдициално запитване — Гражданство на Съюза — Гражданин на държава членка без икономическа дейност, пребиваващ на територията на друга държава членка въз основа на националното право — Член 18, първа алинея ДФЕС — Недопускане на дискриминация, основана на гражданство — Директива 2004/38/ЕО — Член 7 — Условия за получаване на право на пребиваване за повече от три месеца — Член 24 — Социално подпомагане — Понятие — Равно третиране — Споразумение за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия — Преходен период — Национална разпоредба, съгласно която гражданите на Съюза, които са придобили право на пребиваване за определен срок съгласно националното право, са изключени от кръга на лицата с право на социално подпомагане — Харта на основните права на Европейския съюз — Членове 1, 7 и 24)*

(2021/C 349/17)

Език на производството: английски

**Запитваща юрисдикция**

Appeal Tribunal (Северна Ирландия)

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: CG

Ответник: The Department for Communities in Northern Ireland

**Диспозитив**

Член 24 от Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО, трябва да се тълкува в смисъл, че допуска правната уредба на приемаша държава членка, съгласно която икономически неактивните граждани на Съюза, които не разполагат с достатъчно средства и на които посочената държава е предоставила право на временно пребиваване, са изключени от кръга на лицата с право на социално подпомагане, докато това подпомагане е гарантирано на гражданите на съответната държава членка, които се намират в същото положение.

Все пак, щом гражданин на Съюза пребивава законно по силата на националното право на територията на държава членка, различна от тази, на която е гражданин, компетентните за предоставянето на социалното подпомагане национални органи са длъжни да проверят дали основаният на тази правна уредба отказ за предоставяне на такова подпомагане не излага този гражданин и децата на негова издръжка на конкретен и настоящ риск от нарушение на техните основни права, предвидени в членове 1, 7 и 24 от Хартата на основните права на Европейския съюз. Когато посоченият гражданин не разполага с никакви средства за задоволяване на своите нужди и на нуждите на децата си и е самотен, тези органи трябва да се уверят, че в случай на отказ за предоставяне на социално подпомагане същият гражданин все пак може да живее с децата си при достойни условия. В рамките на тази проверка посочените органи могат да вземат предвид всички предвидени от националното право механизми за подпомагане, които съответният гражданин и неговите деца действително могат да ползват.

(<sup>1</sup>) ОВ С 110, 29.3.2021 г.